

BALLARIN SITGES

PREUS DE SUSCRIPCIÓ: SITGES: trimestre, 1'50 pessetes;
 ESPANYA: any, 7 ptes.; AMERICA: id., 2'50 pesos (or)

ANUNCIS, ESQUELES, REMESOS I RECLAMS
 segons tarifa establerta i a preu convencional.

REDACCIÓ I ADMINISTRACIÓ: PARELLADAS, N.º 24.
Telefon n.º 337

Els treballs es publiquen baix la exclusiva responsabilitat
 dels respectius autors. No's retornen els originals.

Els Jocs Florals de Barcelona

Discurs d' En Guimerà

"Senyors: Tenim un any més dels Jocs Florals de Barcelona. Un any més de la vida de nostra Catalunya.

I cada any, tal dia com avuy, sense dir-nos-ho amb paraules úniques als altres, meditant-ho sense que 'ns surti a l'exterior, ens diem els que estimem amb força la nostra Pàtria per sobre de tot lo creat, llevat de l'amor de família; ens diem, torno a dir: la nostra Terra va fent camí dintre de aquest Univers del que forma part, per la mà de Deu mateix col·locada a ont se trova. I nosaltres, cada any que avença hi veiem més clara la nostra personalitat i com concreta les seves línies característiques en l'ànima dels homes...

Després d'una forta sotragada, en que va corre la sang, va venir una mena d'ensopiment a la nostra Terra, semblant fins que tot lo que 'ns era propi havia d'acabar, desapareixent per sempre, com si el Deu creador dels pobles i ed les races s'hagués cançat d'esperar un suprem despertar de Catalunya i li hagués dit: —Jo 't vaig engendrar, poble lliure, donante un dels indrets més hermosos del meu Univers, ensenyante a llençar del teu terror a pobles que amenaçaven esclafar sota sos peus brutals la teva fesomia, i tu no has agraït els meus amorosos afanys. Torna, doncs, al no rès d'aont te he tret, sense que hakis sapigut arribar a la plenitud de ta grandesa.—

Mes això no va ser, perquè no podia ser obra de Deu l'abandonarnos.

I així ens trobem que la indiferència que hi havia aquí per les

coses de casa va desapareixent, donant lloc, per últim, a un moviment despertador.

Anys enrera aquest moviment se havia iniciat en diferents llocs de Catalunya, encare que sense gran expansió, a causa, pot esser, de que aquest desvetllament de amor a la Pàtria, iniciat en els ventres de les grans ciutats, anava a les poblacions secundaries, disfreçat moltes vegades amb moviments polítics de baix vol, volguent molts homes, que no se aconshortaven de no fer paper, per pobre que fos aquest paper, dintre de Madrid, sortir diputats o senadors, i fer creure als seus electors que dientne una de freda i una de calenta al Govern, se conseguiren moltes coses útils per Catalunya, que hi havia molt camí per corre a les bones i no convenia exagerar a fi d'arribar a una Espanya gran.

El canvi que s'està fent és admirable, i es ven ben clar per tota la nostra Catalunya. Avans el moviment patriòtic era una força que anava de les grans ciutats, sobre tot de Barcelona, als pobles, arribant de vegades amb prou feines al cor de les montanyes, que sempre és lloc aont han arrelat més enfons les llibertats dels pobles.

Doncs are aquest moviment patriòtic es transforma radicalment, i és a dintre dels pobles aont la llevor forta i sanitosa de amor a la nostra Terra grilla i grifola.

Aneu de poble en poble pels llocs més arreconats de Catalunya i trovareu que per tot, principalment en mitg de la joventut plena de vida sanitosa, s'han despertat

per a la Pàtria els fills de la Terra. Jo els escoltava amb l'ànima glatint d'entusiasme sentint-los com enviaven a ciutat alenades d'amor puríssim.

I aquest moviment febrós que se sent per tota Catalunya, se sobreix d'ella i el sentireu si poseu la mà sobre el cor de Valencia i de Mallorca, aont la Pàtria tampoc és morta i es desperta i en surten alenades vigoroses d'amor per ella. Per tota la Terra catalana, a l'igual que per tota Catalunya, mes cada una en son casal, cadascú vol ésser com és, com els hi ve del passat, amb ses costums propies, que cada una val més per sos fills, perquè Deu els hi ha dat, que qualsevol altra de forastera.

I mes paraules, al parlar de Valencia, són les mateixes que vos dic amb igual amor i esperit germanívol de Mallorca, i lo que vos dic de nosaltres, de Catalunya i de nostres germans de Valencia i Mallorca, vos ho dic del Rosselló, amb veu més alta avui per tenir entre nosaltres a aquest català, glòria al present de la civilització de tota la Terra.

Doncs, sí, senyors: no perquè els etzars de la vida ens hagin separat de les terres rosselloneses, deixen de ser catalanes, com les d'ací baix, les que faldejen el Canigó. No hi vol dir res que ells i nosaltres formem part de dos Estats diferents.

No cal dirho que abans de la existència d'aqueixos dos Estats, que avui se les parteixen, ja sobre del món hi eren les dues terres, fentne una de sola, i que aquella mateixa terra segueix fent una sola gleba amb la mateixa ànima noble, amb la mateixa sang que corre bullenta per ses venes, amb el mateix cel que les enllumena a totes dues i amb igual braholar de ací d'allà de la seva tramontana.

Doncs, germans de Catalunya, per llei de Deu, lo que Ell va dar

unit, un dia o altre tornarà a unir-se.

¿No acabem de veure com se desfàn els pobles cançats de vida mentidera, mal cusits i mal apedaçats per la força de les espases? Doncs, vindrà un altre temps en que 'l Rosselló torni a ser de nosaltres o nosaltres del Rosselló.

¡Quí ho sab! Tantseval!
 Però, malgrat a tothom, vindrà aquest temps.

Mentrestant, conservem nosaltres aquest esperit de germanor a través dels anys i dels segles i de les lluites socials dels pobles; que no l'acabaràn, nó, l'ànima de Catalunya.

Les nacions modernes, que visquin com puguin entre mitg de ses miseries, i que vagin enterrant en sos Escorials ses grandeses, que viuen ja mitg desfetes.

Els pobles nó que no's desfàn: els pobles són eterns i no's corrompen.

Sessions de l'Ajuntament

ORDINARIA DEL DIA 26

La presideix l'Alcalde i hi assisteixen els dos Tinents, el Síndic i els regidors Planas Puig, Roca, Serra, Padrol, Planas Robert i Martí.

Llegida i aprovada l'acta de la sessió anterior, se acorda abonar els sous dels empleats amb arreglo al pressupost nou, amb motiu de que aquest encare se ha d'emviar, apesar de que ja fa un mes que és aprovat.

Es llegeix una proposició de l'Alcalde relativa als vigilants nocturns, proposant que aquets en lloc de cobrar per setmanes ho fassin per mesos, assignantse'ls un sou de 24 duros al mes, excepte al Cabo, qui en guanyarà 26; que's comuniqui això al veïnat, per a que augmenti la quota voluntària amb que contribueix al sosteniment de dit servey públic, i també per a que tothom hi contribueixi; i, finalment, que als que no paguin res per a contribuirhi, els serenos els neguin el seu auxili en cas de necessitat. En Julià, després de defensar la tal proposició, diu que espera que tots els regidors la votaran i faran campanya en prò de la mateixa.

En Durán manifesta el seu agraïment en nom de la minoria socialista i posa de relleu les obligacions dels serenos, després de lo qual cita cassos pràctics que demostren lo poc recompensats que són per part dels que utilitzen els seus serveys, entre ells els mariners, que per a ferse trucar cada dia donen sols cinc cèntims a la setmana; i diu que espera que'l veïnat cooperarà amb les seves quotes al sosteniment del servey.

En Planas Robert recorda al Consistori que quan van discutir-se els Pressupostos la minoria que ell representa ja va exposar el seu criteri de que s'havia d'augmentar el sou d'aquets empleats. No obstant, es mostra conforme amb lo consignat en la proposta, excepte en el seu últim extrem, per considerar que constitueix una amenaça, improcedent per lo ilegal ademés d'inhumana.

En Durán diu que encare que en la proposició consti lo contrari, els serenos no negaran may els seus serveys a qui els necessiti.

En Planas insisteix en que aquella part de la proposició deu suprimir-se, o, millor encare: ja no se havia d'haver escrit, per quant la quota és voluntària i l'Ajuntament té l'obligació ineludible de prestarlo aquell servey.

En Julià, després de fer molta història, diu que està d'acord amb En Durán i que si en la proposició hi consta allò és per a que serveixi de garantia als que paguen quota.

En Martí, si bé està d'acord amb En Planas, troba que 24 duros al mes és poc sou, ja que 'ls manobres avuy guanyen més de 6 pessetes diàries; i proposa que cada sereno cobri pel seu compte del seu barri i ademés percibeixi del Municipi una subvenció mesal de 30 pessetes. Per altra part, denuncia alguna deficiència en tal servey es nota.

En Mitjans diu que posa en dubte lo denunciat per En Martí; relata un fet succeït, i després de molt garrar ve a dir que mentres avans es recomanava que no's pagués als serenos, en cambi are s'ha de recomanar que sí, que se'ls pagui, etcètera, etc.

Per fi, s'aprova la proposta, votant en contra d'aquell extrem els regidors nacionalistes.

La Presidència dona compte de que l'oficial de Secretaria Sr. Ribera ha presentat la dimissió del seu càrreg, i proposa que de moment la plaça vagant es cobreixi amb personal temporer, a fi de tenir més temps d'obrir el concurs i buscarsen una persona ben apte.

En Martí expressa que'l motiu de la dimissió és degut a que'l primer oficial de Secretaria amb sols 27 duros no pod viure, per lo que'l qui's conformi amb aquest sou no serà pas gran cosa. Ademés fa ressaltar que'l sou del Secretari en les circumstàncies presents resulta molt migrat, doncs 50 duros ja els guanyava anys enrera quan exercia aquell càrreg — del que fou destituït — el que are és alcalde. En prova d'això exposa que'l Secretari de Ribas en guanya 70 de duros, o siguin 20 més que'l d'aquí, apesat de no ser de tanta importància. Per tot lo qual demana que també se augmenti el sou del Secretari.

En Julià adverteix que'ls augments ja van inclosos en la seva proposta.

En Durán reconeix que efectivament els empleats haurien de guanyar més, però és impossible pujar els sous perquè no poden augmentar-se les fonts de ingressos, ja que no volen gravar més els Consums perquè seria en perjudici del poble.

En Planas Robert fa observar an En Durán que'ls Consums no poden pujar-se més, perquè els articles ja paguen

la quota màxima que pod aplicarselhi legalment.

Aprovada la proposta de la Presidència, es concedeixen definitivament els permisos d'obres sol·licitats en la sessió anterior.

S'acorda: l'emblanquiment del Quartel de la Guardia-Civil; la distribució de fondos per al mes prop·vinent i l'aprovació de comptes d'empleats amb arreglo al Pressupost.

En Durán pregunta si ja se ha nomenat la Comissió que ha d'anar a recollir fondos per a l'adquisició d'accions de les Cases Barates. Ademés s'exclama de que l'Alcalde no ha cridat encare, contra lo que va prometre, la reunió secreta de regidors per a tractar de la qüestió del joc.

L'Alcalde li diu que si no s'ha fet la una cosa ni l'altra ha sigut perquè se ha trobat ausent, però que are's farà.

En Martín cita un altre cas típic del joc, i diu que, totes les vetlles, sota els fanals la quitxalla juga al «set i mitg», lo qual també se ha d'evitar.

En Planas Robert interessa el compliment del conveni de les Cases Barates, ja que existint el donatiu de Mr. Deering i el valor dels terrenys, i amb el 75 per 100 que ha de posarhi la Companyia, es podrien ja començar, per quant és un assumpte cada dia més apremiant.

La Presidència manifesta que En Camprubí li ha demanat l'escriptura i altres detalls que precisin per a començar l'emplaçament.

En Planas Robert pregunta si la Junta de Sanitat ha dictaminat ja respecte al Escorxador, com també si s'ha confeccionat el Padró de Cèdules.

La Presidència contesta que nó a lo primer i a lo últim que s'està fent.

En Martí expressa que ells no estan en contra de les cases barates i que ell s'ofereix per a tot lo que sigui convenient en aquest sentit.

L'Alcalde, després d'acceptar l'ofertament, diu que aquest apoy es veurà en els fets i que l'assumpte de les Cases Barates té dos aspectes: el monetari i el del negoci; per lo que ha tingut de sostenir series campanyes.

En Planas replica que ells may s'han oposat a la construcció de Cases Barates ni molt menys, doncs fins han donat facilitat a coses ilegals, per a que's fessin; lo a que sí s'han oposat i s'oposaran sempre és a que l'Escorxador s'emplaci davant del Cementiri.

L'Alcalde diu que durant aquest bieni espera poder demostrar que's farà molt i sense costar cap cèntim al Municipi; i que si are se han fet les Cases Barates amb aquestes condicions, és perquè no les feren els altres quan els materials i la mà d'obra tot era més barato; sino que'ls altres ne feren qüestió local i no hi cooperaren.

En Martí li replica enèrgic: Jo quan es feu el primer grupo vareig donar els mateixos quartos que vostè; i are, com a regidor, sastre, sabater, etc., etc., etc., manin i disposin.

En Planas Robert protesta de la manera insidiosa i imprecisa amb que fa les seves afirmacions la Presidència prenent fer creure que la minoria nacionalista ha fet campanya en contra de les Cases Barates; nega en absolut tals afirmacions, remetentse a lo que's despréu de lo consignat en els llibres de actes de l'anterior bieni, lo qual desmenteix rotundament lo que s'intenta fer creure. Recalca que'l una cosa són les Cases Barates per a obrers i l'altra l'Escorxador, apesat de que's vol fer veure que'l una depèn de l'altra, quant i tant distints resulten ambdós as-

sumptos, ja que ben independentment es pod dur a terme l'una cosa i l'altra.

En Julià: Es que l'assumpte de les Cases Barates té de dividir-se en dos periodos.

En Planas Robert: Pel compte que deu tenirli, a vostè li agrada més el dividir, ... i en cambi a mi m'agrada més sumar i multiplicar...

En Durán fa observar que En Planas Robert sempre ataca amb violència al Alcalde; i demana calma i que s'olvidin coses passadas, per a fer obra adequada als temps presents.

En Planas Robert: No's molesti, no, Sr. Durán, en volguer cubrir a la Presidència, que an ella les meves violències no la molesten.

En Martí diu que per a les Cases ha donat lo mateix que l'Alcalde.

Aquest objecta que si bé no ha correspost metàlicament, com a President de la Comissió ha perdut moltes hores i ha fet molts viatges, que són coses que nó se solucionen amb diners.

A lo que En Martí replica que amb això no ha fet més que cumplir amb les obligacions que'l càrreg li imposa.

En Mitjans anuncia que En Martí diu per tot arreu que mentres l'Alcalde presideixi no's faràn les Cases.

L'aludit assegura que particularment té la mateix opinió, perquè es posà una «primera pedra» i no s'ha fet res més, es vengué molt bé aquell terreny i la dita «primera pedra» ha volat.

Per fi, després de molt guirigay es dona per acabat l'incident.

En Martín es queixa del mal estat en que's troven les aceres, especialment les de la Plaça de la Indústria i del Primer de Maig; i diu que en dies de pluja degut als arbres plantats l'aygua no surt, tot allò queda fet un pantano i és una asquerositat. Diu que si'ls regidors se'n volen convenir que hi vagin un dia de pluja, que si hi van prou es romperà la crisma.

En Planas Robert manifesta que és obligació del Municipi el conservar dites aceres.

En Julià ho entén al revés, i amb tal motiu nostre amic i company En Planas Robert sosté amb el mateix sentit de sempre lo que respecte al particular ha expressat en diferents ocasions en el Consistori; a lo que En Julià per tota raó diu que això són apreciacions. Per lo que la qüestió acaba acordantse, contra el criteri d'En Planas, requerir an els propietaris per a que ho arreglin, i si no ho fan s'ho empenirà pel seu compte però a càrreg d'ells el propi Municipi.

Passa a estudi de la C. de F. una proposta d'En Mitjans relativa a que's fassin suspendre les obres en construcció per a les quals no s'hagi otorgat el corresponent permís.

I, gracies a Deu, s'aixeca la sessió.



Dietari de la vila

DISSAPTE

Surt cap a Barcelona, al objecte de assistir a la recepció de la Mancomunitat al general Jofre, una representació de les forces vives de la nostra vila, formada per En Joan Marsal Brunet pel «Centre Nacionalista Català», En Salvador Soler Forment per BALUART DE SITGES, En Josep Planas Robert pel Casino Prado Suburense i En Josep Selva Junyent, pel «Fomento de Sitges», a quin solemnissim acte foren expressament convidats.

* Degut a ésser la diada Internacional del Treball, la festa ha si·rut complerta; dirigintse a fer forada la major part de conveius.

Mes, si bé a la Casa de la Vila i a la «del Pueblo» com cada any han onejat les banderes... enguany no pasó nada... Doncs ¿pa qué predicar, perteneixent als que remenen les cireres? Es clar: si tots estan convençuts!...

DIUMENGE

Cap al mitgdia, a la platja, un xic més amunt de l'Escorxador, aterritza un aeroplà, perteneixent a la Escola de Aviació del Prat del Llobregat, quins tripulants, que són el pilot i un acompanyant, aprofitant la bonança dia han volgut dinar en la nostra vila, fent-ho en l'Hotel Subur.

Durant les hores que aquell aparell volador, que és un biplà, permanece estacionat en dit lloc, són molts els curiosos que acudeixen a admirarlo.

Prop de les cinc de la tarde se aixeca novament, i després de practicar algunes evolucions per sobre Sitges, emprèn el vol cap el punt de procedencia.

DILLUNS

A la tarde, en auto, visita la nostra vila la distingida senyora esposa del Mariscal Jofre, la qual ve acompanyada del digne President de la Mancomunitat de Catalunya, D. Josep Puig i Cadafalch, les filles de aquest i algunes distingides dames del séquit de la ilustre visitanta forastera.

Després de seguir el Cau Ferrat, Marçel·lí i la platja, retornen a la capital, enduentsen molt bella impressió.

La senyora mariscala durant la seva estada a Sitges ha sigut obsequiada amb un hermós ram de clavells de diferents colors; present que ella ha agraït moltíssim, quedantne força reconeguda.

DIMECRES

En el Prado Suburense a la tarde fa la nit se celebren sessions extraordinàries de cine, acudinthi força concurrencia amb tot i ésser dia feyer.

DINJOS

Aquest matí, en el Saló de Sessions del Consistori celebra Junta la del Cens Electoral, a l'objecte d'informar les reclamacions formulades respecte a les llistes que's confeccionaren.

Presideix En Durán i hi assisteixen els vocals Cordero, Planas Puig, Ferrer Robert, Marcet i Ferrer Carbonell.

En quant a inclosions, solsament se ha demanat la de sis individus, però respecte a exclosions, se n'han demanat aprop d'un centenar; informant la Junta en un sentit que no'l creyem pas del tot encertat.

Acaba la discussió de les reclamacions s'ha donat la sessió per finida.

X

Tenen anunciades excursions a la nostra vila l'«Agrupació Coral» de Cardedeu i la Societat Coral Campestre del Hospitalet del Llobregat.

També són esperades en aquesta vila de Sitges, el dia 24 del corrent, les societats corals «La Torratxa» de Gracia i «L'Aurora» de Tarrassa.

Totes les esmentades societats celebraran la surtida banquets que tindran lloc a l'«Hotel Sitges».

La Exposició de Clavells

Degut a la descortesia de la Junta Comissió, vers aquest període, molt pesar nostre ens veyem privats de poder informar als nostres amables llegidors respecte a aquesta atrayent festa de la que cada any s'havia ocupat

LA REDACCIÓ

Diputació de Barcelona

Els fets dels Jocs Florals i els anticatalans de Sitges

Tothom n' hagué esment de la barrabassada que anaven a perpetrar els dependents de l' autotitat governativa en el Palau de Belles Arts de Barcelona en ocasió de celebrarshi els Jocs Florals d'enguany, gaya festa presidida pel nostre germà de França, el heroi immortal de la batalla del Marne, el Mariscal Jofre.

Folls d' ira, els representants del Centralisme, per l' esplendorosa manifestació de les Lletres Catalanes, volgueren que 's tenyís amb sang la Festa Major de la nostra Poesia, lo que haurien lograt, a no ser que 'ls barraren el pas els guardies municipal i urbans i els Moços d' Esquadra.

Tan reprobables fets meresqueren la colectiva protesta davant de l' autoritat governativa per part dels Excms. Srs. Alcalde de la ciutat comtal, President de la Mancomunitat de Catalunya i President de la Diputació Provincial de Barcelona, protesta que fou aprovada en sessió consistorial per l' Ajuntament d' aquella ciutat, per unanimitat de tots els sectors de l' opinió, des dels radicals als tradicionalistes, excepte el vot en contra emès per dos senyors perteneixents a la Unió Monàrquica Nacional.

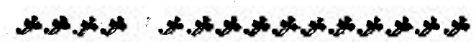
Els regidors nacionalistes del nostre Ajuntament, Srs. Planas Robert, Padrol i Martí, compenetrats de l' agravi inferit pel representant del Govern central al sentiment nacional de Catalunya; en la sessió de dimecres últim proposaren que l' Ajuntament protestés de tals fets incalificables transmetent l' adhesió de la Corporació municipal de Sitges als Srs. Presidents de l' Ajuntament de la capital, de la Mancomunitat de Catalunya i de la Diputació de Barcelona.

Defensaren tal proposició els Srs. Planas Robert i Martí; i se esforçà en combatrela, parlant en contra d' ella des de la presidència l' Alcalde, que en totes ocasions es comporta com un fill desnaturalitzat de la nostra terra catalana. Ell, més atén a ésser grat al masover que no pas a surtir en defensa del dret atropellat, va dir que per notícia que 'n tenia per persona que li mereixia tot el crèdit, els fets succeïren de molt diferenta manera de com se explica, i que, per lo tant, era del parer de que no s' admetés la proposició dels nacionalistes.

Per la seva part els *socialistes*, Srs. Durán i Martín, col·laborant eficientment amb l' abstenció a les conveniències del cacic, varen dir que ells, ja previament, suposant que 's portaria aquest assumpto al Consistori, havien determinat abstenir-se d' intervenirhi perquè ho consideraven com a baralles de família; que *ells són de la Internacional*, i quatre ganseries més; amb lo qual confirmaren els fets, però, per por als enfados de l' Alcalde, deixaren indefens el Dret i la Justícia. Desd' are en endavant podrem ja considerarlos com a *socialistas* de la «U. M. N.».

Votaren contra la proposició de protesta presentada pels nostres amics: Bonaventura Julià Massó, Antón Planas Puig, Enric Roca Via i Baldomer Serra Vivó, julianistes de la U. M. N., i s' abstingueren, com ja queda consignat, els *socialistes* Joan Durán Ferret i Rafel Martín Hernández.

Catalunya pod estar satisfeta dels que no saben defensar ni el seu honor ni la seva vida de poble lliure.



Els "felibres" del Rosselló

Visita a nostra vila

Convidats per l' eminent artistista En Santiago Rusiñol, dimars en el tren de la una arribaren a nostra vila els il·lustres hostes de la Catalunya de França que formen la delegació rossellonesa vinguda a Barcelona amb motiu de presidir els Jocs Florals d' aquella ciutat el seu distingit paísà l' invicte mariscal Jofre, l' heroi del Marne.

Formaven dita Comissió els senyors Muchart, Amade, Carbonell, Grandó, Chauvet, Severac, Subirós i senyora, Aragon i Mn. Casaponce.

Acompanyaven als expedicionaris, Ademés d' En Rusiñol, el Mtre. Morera, senyora i filla Maria, i els Srs. Alcántara, Carbonell, Castanyer i Berga.

En l' «andén» de la Estació els esperava una nodrida representació del Centre Nacionalista Català, ademés de les autoritats municipal i judicial i regidors, D. Miquel Utrillo, altres personalitats i públic, com també una banda de música, que interpretà «La Marsellesa» en honor dels excursionistes.

Al pas de la comitiva han sigut molts els veïns que s' han ajuntat a la manifestació, acompanyant als distingits hostes fins a l' «Hotel Subur», ont s' ha celebrat l' àpat ofert per En Rusiñol.

En l' edifici del Prado Suburense onejava la bandera catalana, trovantse el seu balcó engalanat.

En el dinar, a l' hora dels bridis parlaren els delegats rossellonesos senyors Amade, Chauvet, Grandó, Carbonell i Muchart; l' alcalde i En Rusiñol, tots els quals procuraren refermar el sentiment de catalanitat i feren vots per que l' amor d' are, del qual n' és símbol el Mariscal Jofre, perduri.

Dels discursos pronunciats cal remarcar especialment el del Sr. Chauvet, i el d' En Rusiñol, que ha estat tan humorístic com sempre.

Després de dinar, passant pel Passeig de la Ribera se 'n anaren a l' artístic «Cau Ferrat», prenenthi cafè, i més tard visitaren «Marycel», quin sumptuós casal causà als estrangers un meravellós encant. Tots firmaren en l' àlbum.

Un d' ells, l' eminent músic Deodat de Severac, improvisà un concert d' armònim, en el que demostrà les seves dots artístiques extraordinàries; acabant ab «La Marsellesa» i «Els Segadors».

Sortint del palau de Mr. Deering, els visitants, molt satisfets de la excursió efectuada, en el tren exprés de València emprengueren el retorn a la capital.

*

El notable poeta Carles Grandó, com a record de Sitges va escriure les estrofes que segueixen, inspirades improvisadament:

L' àvia

Escolteu l' àvia, mare, mare,
empeltant mitges su 'l pedris.
Com canta encara
brandint la testa, ara per ara,
amb un tremol enyoradís
escoltèu-la com canta encara.

Vo 'n aneu pas, fills, del país
d' aquest país que al sol s' acaba
amb un somris.

Vo 'n aneu pas, fills, del país!
Collint punts, la boca no para:
la veu decau, com si es morís...

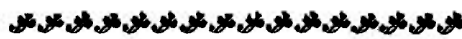
Vo 'n aneu pas, fills, del bressol
i serveu la tradició santa
que s' ageganta
alçant-se del mar a la planta
de penya en penya, en èxels vol.
Canigó amunt, de cara al sol.

Collint punts, la boca no para;
la veu decau com si es morís...

Ai, mare, mare;
la lluna es clara:
Vestit de neu
com un sant frare
s' encaparutxa el Pirineu.

I la veu passa,
la veu se mor...
mes el jovent reprèn més fort
la cançó forta de la raça
i l' himne sant esdevé un chor.

Ha estat objecte de molts comentaris, conegut el fervent entusiasme que 'l batlle d' aquesta vila sent per la «Unió Monàrquica Nacional», la forma en que ell volia ferse agradós als *felibres*, pintantloshi la *catalanitat* que l' abrusa (!), quan realment no 'n sent gens ni una mica, conforme ho ha demostrat en mil ocasions, i, com si aquestes no fossin prou encare, una vegada més en la darrera sessió municipal.



ANUNCIS

FRANCISCO ILL, RECADE, té l' honor gida clientela i al públic en general que en combinació amb el servey de RECADE va inaugurar, en benefici del Comerç i de la Indústria i en general de tota la vila, el dia 3 del mes de Janer de l' any 1920, un servey diari de TRANSPORTS RÀPIDS en AUTO-CAMIÓ, admetent tota mena d' encàrreg i de carga en general.

Es reben encàrreg: a BARCELONA, Pa·seig de Gràcia, 46 (coimado), i Petxina, 5 cantonada Rbla. de les Flors; i a SITGES: Jesús, 15 : Teléfono 343.

CASA en venda a Sitges

Es tracta de l' assenyalada amb el número 22 del carrer Major de aquesta vila, punt dels més cèntrics i de més passada de tota la població: té 33 metres de fondària, es trova en excelent estat de conservació, compta amb aigua viva de propietat i amb un FORN modern de coure pa, que s' trova també en condicions inmillorables i durant infinitat d' anys ha sigut l' acreditada *Panaderia del Centro*, del mateix propietari.

Informarà aquest: Joan Sabaté, Sant Pere Molanta (Vilafranca.)

MAGÍ ILL I ALTÈS

Agència d'Encàrreg

SITGES: Major, 4: tenda fruyta
BARCELONA: P. Gracia, 56
i Petritxol, 2: taberna

Tinc el gust d' anunciar als meus nombrosos clients i al públic en general, que ademés de tots els encàrreg petits que s' tingui a bé confiarse'm, continuaré admetent tota mena de bultos de major tany; servint amb la mateixa rapidesa i economia que fins are.

Sitges - Barcelona - Sitges

Sastreria INGLESA

Casa acreditada de Barcelona pel bon tall i esmerada confecció Secció especial per a SENYORES. Ultims models de París.

Representant a SITGES: F. Vilà: Bonaire, 6

Policalcium

— (Nom registrat) —

COMPRIMITS DE SALS CALCÍQUES
— — — ASSIMILABLES — — —

Preu 3 ptes. caps

Raquítisme, Escrófula, Anèmia. Pretuberculosis, Neurastenia. Embarç, Alletament, Dentició.

Comestibles Ultramarins

S' ha obert novament al públic la « ANTIGA CASA PARCERISAS » a càrreg den

Joan Marcet Banús

Carrer de Jesús

BANCO DE VILLANUEVA

Sucursal de Sitges

CUPONS

Comptes corrents d' estalvis

amb interès del 3 per 100 anyal
Hores de despaig. els dies feiners, de 9 del matí a la 1 de tardela.

* Mosaics Patentats PETIT-MARTI *

Arrambadors de RAJOLS COLORS de totes menes
EXAMINEU ELS CATALECS

CASA CENTRAL

Rambla de les Flors, 17.-BARCELONA

Dipòsit a SITGES:

JOAQUIM IMBURO

42, S. Bartomeu, 42

TELEFONS

Número 4307 H y número 267 S. P.



Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

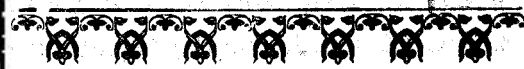
• BARCELONA •

GRAN ASSORTIT

en

Camisas, corbates, mocadors
y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barata
Especialitat en camisas á mida



HERNIADOS

—(TRENCAÏS)—

Si no queréis padecer acudid al *braguer*, único medio exclusivo para su completo alivio; remedio eficaz y comprobado por eminencias médicas. No molesta para nada; suave en el movimiento, se adapta como un guante. Infinidad de curados acreditan la Casa de ANTONIO CASELLAS. — Hombres, mujeres, niños y ancianos, acudid a curarse radicalmente. — Gabinete reservado para señoras y personas de delicadeza. — Precios módicos. — Inmenso surtido de Bragueros. — Composura y reparación de bragueros usados. — Se coloca *prácticamente* por el mismo.

Antonio Casellas

Libertad, 17 : VILLANUEVA y Geltrú

Dr. M. Farrán

Cirujía - Dentista nort-americá

Pàrelladas, 30 - Sitges

Gran Colchonería Mecánica — a fuerza motriz y — **Juan Segalés**
con maquinaria moderna
VILLANUEVA Y GELTRÚ : Casa fundada en 1859

Precio de los COLCHONES que cotizamos actualmente, puestos a DOMICILIO:

De ALGODÓN cama de Matrimonio	50 y 59 pesetas
Id. id. de 6 palmos	40 y 48 »
Id. id. de 5 palmos	33 y 39 »

Todos con telas de las más superiores, garantidas y de color sólido. — Los Colchones de LANA y de CRIN, a precios muy afinados. Consúltense precios.

Universal Intercambio (S. A.)

Valvolina para Automóviles
Disolución (semen)
Combustibles para motores
Aceites minerales

Representante en esta villa : S. OLIVELLA - Tacó 3 - SITGES

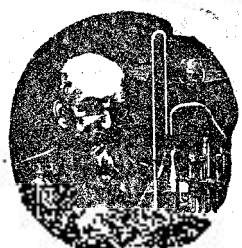
LA ESTRELLA
CONFITERIA COLMADO

CASA QUE DONA' L PÉS

Fiambres, i cada festa Brioi, Flams, Encasadas i Crema russa.

Dolços i pastes seques tots els dies

Es fan Biscuits glacés per encàrreg



Phosphorrenal ROBERT

RECONSTITUYENTE granulado - elixir - inyectable

PREPARADO POR JOSÉ ROBERT Y SOLER

— INGENIERO QUÍMICO Y FARMACÉUTICO —

Calle Lauria, 74 - **FARMACIA** - BARCELONA